|  |  |
| --- | --- |
| Parlament Europejski  2019-2024 | EP logo RGB_Mute |

<Commission>{PECH}Komisja Rybołówstwa</Commission>

<RefProc>2018/0193</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{15/05/2020}15.5.2020</Date>

<TypeAM>POPRAWKI</TypeAM>

<RangeAM>996 - 1129</RangeAM>

<TitreType>Projekt sprawozdania</TitreType>

<Rapporteur>Clara Aguilera</Rapporteur>

<DocRefPE>(PE647.060v01-00)</DocRefPE>

<Titre>Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 oraz zmieniającego rozporządzenia Rady (WE) nr 768/2005, (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1005/2008 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 w odniesieniu do kontroli rybołówstwa</Titre>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<DocRef>(COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))</DocRef>

AM\_Com\_LegReport

<RepeatBlock-Amend><Amend>Poprawka <NumAm>996</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Catherine Chabaud, Pierre Karleskind, Stéphanie Yon-Courtin</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 69</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4.Dane zawarte w krajowym rejestrze naruszeń przepisów przechowywane są do celów niniejszego rozporządzenia tak długo jak to konieczne, ale zawsze przez co najmniej pięć lat kalendarzowych, licząc od roku następującego po roku, w którym informacja została zapisana. | 4.Dane zawarte w krajowym ***i europejskim*** rejestrze naruszeń przepisów przechowywane są do celów niniejszego rozporządzenia tak długo jak to konieczne, ale zawsze przez co najmniej pięć lat kalendarzowych, licząc od roku następującego po roku, w którym informacja została zapisana. |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>997</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Catherine Chabaud, Pierre Karleskind, Stéphanie Yon-Courtin</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 69</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 – ustęp 4 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***4a. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu dokładniejszego określenia zasad wdrażania europejskiego rejestru naruszeń.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>998</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 69</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 – ustęp 4 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***4a. Państwa członkowskie udostępniają publicznie dane zawarte w krajowym rejestrze naruszeń w formie zagregowanej i anonimowej.*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>999</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 1 – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Państwa członkowskie ustanawiają roczne lub wieloletnie krajowe programy kontroli w zakresie inspekcji i kontroli przepisów wspólnej polityki rybołówstwa. | Państwa członkowskie ustanawiają roczne lub wieloletnie krajowe programy kontroli w zakresie inspekcji i kontroli przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ***oraz nadzoru nad nimi***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1000</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 1 – akapit 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Krajowe programy kontroli opierają się na ryzyku i są aktualizowane co najmniej raz w roku, w szczególności z uwzględnieniem nowo przyjętych środków ochrony i kontroli. | Krajowe programy kontroli opierają się na ryzyku i są aktualizowane co najmniej raz w roku, w szczególności z uwzględnieniem nowo przyjętych środków ochrony i kontroli ***oraz wniosków ze sporządzonego przez Komisję rocznego sprawozdania z oceny krajowego programu kontroli***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1001</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 a – ustęp 1 – akapit 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Komisję powiadamia się o krajowych programach kontroli przed dniem 31 grudnia każdego roku, przy czym programy te obejmują co najmniej następny rok kalendarzowy.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1002</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 1 – akapit 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Komisję powiadamia się o krajowych programach kontroli przed dniem 31 grudnia każdego roku, przy czym programy te obejmują co najmniej następny rok kalendarzowy. | Komisję powiadamia się o krajowych programach kontroli przed dniem 31 grudnia każdego roku, przy czym programy te obejmują co najmniej następny rok kalendarzowy ***i są publikowane na stronie internetowej krajowego organu ds***. ***rybołówstwa do dnia 31 stycznia kolejnego roku.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1003</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 a – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***2. Do dnia 30 czerwca każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku, zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1004</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 a – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2.Do dnia 30 czerwca każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku, zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. | 2.Do dnia 30 czerwca każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku ***oraz podjętych środków mających na celu wdrożenie systemu naliczania punktów***, ***wraz z liczbą przyznanych i odjętych punktów,*** zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. ***Komisja udostępnia publicznie te sprawozdania.*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1005</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2.Do dnia 30 czerwca każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku, zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. | 2.Do dnia 30 czerwca każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku, zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. ***Sprawozdania te są publikowane na oficjalnej stronie internetowej państwa członkowskiego przedstawiającego sprawozdanie oraz na publicznie dostępnej stronie internetowej Komisji.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1006</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2.Do dnia ***30 czerwca*** każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku, zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. | 2.Do dnia ***31 marca*** każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie z inspekcji i kontroli przeprowadzonych w poprzednim roku, zgodnie z krajowymi programami kontroli i zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1007</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 2 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2a. Sprawozdania, o których mowa w ust. 2, zawierają co najmniej następujące informacje:*** |
|  | ***a) całkowity budżet przeznaczany na kontrolę rybołówstwa;*** |
|  | ***b) liczbę i rodzaj przeprowadzonych inspekcji i kontroli;*** |
|  | ***c) liczbę i rodzaj podejrzewanych i potwierdzonych naruszeń, w tym poważnych naruszeń;*** |
|  | ***d) rodzaj działań następczych w odniesieniu do potwierdzonych naruszeń (zwykłe ostrzeżenie, kara administracyjna, sankcja karna, natychmiastowy środek wykonawczy, liczba przyznanych punktów karnych); oraz*** |
|  | ***e) liczbę, miejsce utraty i rodzaj utraconych narzędzi połowowych.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1008</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 2 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2a. Do dnia 30 czerwca każdego roku Komisja publikuje sprawozdanie z oceny wdrożenia krajowych programów kontroli.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1009</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosanna Conte, Massimo Casanova, Annalisa Tardino, Valentino Grant</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 a – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***3. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w celu przyjęcia minimalnych wymogów dotyczących krajowych programów kontroli i sprawozdań rocznych oraz ustalenia wartości odniesienia dla kontroli z uwzględnieniem celów wspólnej polityki rybołówstwa oraz postępu technicznego i naukowego.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1010</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>France Jamet</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93a – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***3. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w celu przyjęcia minimalnych wymogów dotyczących krajowych programów kontroli i sprawozdań rocznych oraz ustalenia wartości odniesienia dla kontroli z uwzględnieniem celów wspólnej polityki rybołówstwa oraz postępu technicznego i naukowego.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1011</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 93 a – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 3. ***Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych*** zgodnie z art. ***119a w celu przyjęcia minimalnych wymogów dotyczących krajowych programów kontroli i sprawozdań rocznych oraz ustalenia wartości odniesienia dla kontroli z uwzględnieniem celów wspólnej polityki rybołówstwa oraz postępu technicznego i naukowego***. | 3. ***Przepisy wykonawcze do niniejszego artykułu są ustanawiane*** zgodnie z art. ***119 ust***. ***2.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1012</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 70 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – tytuł</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***70a) w tytule art. 95 wprowadza się następujące zmiany:*** |
| Indywidualne programy kontroli i ***inspekcji*** | ***„***Indywidualne programy kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru”*** |
|  |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1013</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>France Jamet</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***71) art. 95 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*** | ***skreśla się*** |
| ***„1. Pewne łowiska mogą być przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – i w porozumieniu z danymi państwami członkowskimi, określić łowiska, które będą przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji, w oparciu o potrzebę indywidualnej i skoordynowanej kontroli przedmiotowych łowisk. Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2. ”;*** |  |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1014</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Pewne łowiska mogą być przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji. ***Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – i w porozumieniu z danymi państwami członkowskimi, określić łowiska, które będą przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji, w oparciu o potrzebę indywidualnej i skoordynowanej kontroli przedmiotowych łowisk. Te akty*** wykonawcze są ***przyjmowane*** zgodnie z ***procedurą sprawdzającą, o której mowa w*** art. 119 ust. 2. | 1.Pewne łowiska mogą być przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji. ***Przepisy*** wykonawcze ***do niniejszego artykułu*** są ***ustanawiane*** zgodnie z art. 119 ust. 2 ***oraz w konsultacji z danymi państwami członkowskimi***. |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1015</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Pewne łowiska mogą być przedmiotem indywidualnych programów kontroli i ***inspekcji***. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – i w porozumieniu z danymi państwami członkowskimi, określić łowiska, które będą przedmiotem indywidualnych programów kontroli i ***inspekcji***, w oparciu o potrzebę indywidualnej i skoordynowanej kontroli przedmiotowych łowisk. Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2. | 1.Pewne łowiska mogą być przedmiotem indywidualnych programów kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – i w porozumieniu z danymi państwami członkowskimi, określić łowiska, które będą przedmiotem indywidualnych programów kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***, w oparciu o potrzebę indywidualnej i skoordynowanej kontroli przedmiotowych łowisk. Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1016</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***71a) w art. 95 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:*** |
| 2.Indywidualne programy kontroli i ***inspekcji***, o których mowa w ust. 1, określają cele, priorytety i procedury oraz wartości odniesienia dla działań inspekcyjnych. Takie wartości odniesienia są ustalane na podstawie zarządzania ryzykiem i są poddawane okresowemu przeglądowi po przeprowadzeniu analizy uzyskanych wyników. | ***„***2.Indywidualne programy kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***, o których mowa w ust. 1, określają cele, priorytety i procedury oraz wartości odniesienia dla działań inspekcyjnych. Takie wartości odniesienia są ustalane na podstawie zarządzania ryzykiem i są poddawane okresowemu przeglądowi po przeprowadzeniu analizy uzyskanych wyników. ***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1017</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 b (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***71b) w art. 95 ust. 3 wprowadza się następujące zmiany:*** |
| 3.Po wejściu w życie planu wieloletniego oraz zanim będzie miał zastosowanie indywidualny program kontroli i ***inspekcji***, każde państwo członkowskie ustanawia na podstawie zarządzania ryzykiem docelowe wartości odniesienia dla działań inspekcyjnych. | ***„***3.Po wejściu w życie planu wieloletniego oraz zanim będzie miał zastosowanie indywidualny program kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***, każde państwo członkowskie ustanawia na podstawie zarządzania ryzykiem docelowe wartości odniesienia dla działań inspekcyjnych. ***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1018</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 c (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 95 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***71c) w art. 95 ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:*** |
| 4.Dane państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki mające na celu zapewnienie wdrożenia indywidualnych programów kontroli i ***inspekcji***, w szczególności w odniesieniu do wymaganych zasobów ludzkich i materialnych oraz do okresów i stref, w których mają one zostać wykorzystane. | ***„***4.Dane państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki mające na celu zapewnienie wdrożenia indywidualnych programów kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***, w szczególności w odniesieniu do wymaganych zasobów ludzkich i materialnych oraz do okresów i stref, w których mają one zostać wykorzystane.***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1019</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 d (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Tytuł X</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***71d) uchyla się tytuł X;*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1020</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 e (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 98 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***71e) w art. 98 ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:*** |
| 4.W odniesieniu do kontroli i ***inspekcji*** morskich lub powietrznych dowódca statku lub statku powietrznego jest jedyną osobą odpowiadającą za przeprowadzenie czynności w ramach kontroli i ***inspekcji***. Przy wykonywaniu swoich zadań należycie uwzględnia on program weryfikacji, o którym mowa w ust. 1. | ***„***4.W odniesieniu do kontroli***, inspekcji*** i ***nadzorów*** morskich lub powietrznych dowódca statku lub statku powietrznego jest jedyną osobą odpowiadającą za przeprowadzenie czynności w ramach kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***. Przy wykonywaniu swoich zadań należycie uwzględnia on program weryfikacji, o którym mowa w ust. 1. ***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1021</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 f (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 100 – akapit 1 – litera f</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***71f) art. 100 lit. f) otrzymuje brzmienie:*** |
| f)krajowych systemów kar, w tym adekwatności nałożonych kar, czasu trwania postępowania, korzyści ekonomicznych utraconych przez sprawców naruszenia przepisów oraz odstraszającego charakteru takich systemów kar. | ***„***f)krajowych systemów kar, w tym adekwatności nałożonych kar, ***wdrożenia systemu przyznawania punktów,*** czasu trwania postępowania, korzyści ekonomicznych utraconych przez sprawców naruszenia przepisów oraz odstraszającego charakteru takich systemów kar. ***”;*** |

Or. <Original>{XM}xm</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02009R1224-20190814)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem przedmiotowej poprawki jest zmiana przepisu zawartego w obowiązującym akcie – art. 100 lit. f) – którego nie dotyczył wniosek Komisji.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1022</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 71 g (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 101 – ustęp 4 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***71g) w art. 101 dodaje się ustęp w brzmieniu:*** |
|  | ***„4a. Komisja publikuje na swojej stronie internetowej wersję sprawozdań z weryfikacji, niezależnej inspekcji lub audytu nie później niż w ciągu jednego miesiąca od ich ukończenia. ”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Podobne sprawozdania są już publikowane w odniesieniu do innych obszarów polityki, w tym zgodności z prawem paszowym i żywnościowym lub w zakresie zdrowia zwierząt.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1023</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 72 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 102 – ustęp 4 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***72a) w art. 102 dodaje się ustęp w brzmieniu:*** |
|  | ***„4a. Jeżeli po przyjęciu planu działania państwo członkowskie nadal nie naprawi sytuacji i nie podejmie działań w związku z niedociągnięciami w swoim systemie kontroli, Komisja rozpoczyna dochodzenie w celu wszczęcia postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego przeciwko temu państwu członkowskiemu. ”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1024</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 72 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Tytuł XI</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***72a) uchyla się tytuł XI;*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1025</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 73 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 104 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Jeżeli państwo członkowskie nie przestrzega swoich obowiązków dotyczących ***realizacji planu wieloletniego*** i jeżeli Komisja ma dowód, że nieprzestrzeganie tych obowiązków stanowi poważne zagrożenie dla ochrony danego stada lub grupy stad, Komisja może tymczasowo – w drodze aktów wykonawczych – zamknąć łowiska, których dotyczą te uchybienia, dla danego państwa członkowskiego. | 1.Jeżeli państwo członkowskie nie przestrzega swoich obowiązków dotyczących ***stosowania przepisów dotyczących wspólnej polityki rybołówstwa, w tym przepisów w sprawie środków technicznych dotyczących zachowania zasobów rybnych*** i ***ochrony ekosystemów morskich oraz przepisów niniejszego rozporządzenia, i*** jeżeli Komisja ma dowód, że nieprzestrzeganie tych obowiązków stanowi poważne zagrożenie dla ochrony danego stada lub grupy stad, ***dla stanu ochrony wrażliwego gatunku lub siedliska bądź dla ochrony środowiska morskiego,*** Komisja może tymczasowo – w drodze aktów wykonawczych – zamknąć łowiska, których dotyczą te uchybienia, dla danego państwa członkowskiego. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Plany wieloletnie mają być narzędziami zarządzania całościowego, a nie tylko dotyczyć wykorzystania zasobów rybnych, o czym jest mowa w art. 9 i 10 WPRyb.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1026</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 73 – litera b</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 104 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4.Komisja odstępuje – w drodze aktów wykonawczych – od zamknięcia po przedstawieniu przez państwo członkowskie pisemnego i zadowalającego Komisję dowodu świadczącego o tym, że łowisko może być bezpiecznie eksploatowane. | 4.Komisja odstępuje – w drodze aktów wykonawczych – od zamknięcia po przedstawieniu przez państwo członkowskie pisemnego i zadowalającego Komisję dowodu świadczącego o tym, że łowisko może być bezpiecznie eksploatowane ***oraz usunięto zagrożenie dla środowiska morskiego***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1027</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Søren Gade</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 74 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| W przypadku przekroczenia przyznanej w danym roku państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja dokonuje – w drodze aktów wykonawczych – odliczeń od rocznej kwoty, przydziału lub udziału państwa członkowskiego, które dokonało przełowienia, w następnym roku lub w następnych latach***, przy zastosowaniu mnożnika zgodnie z następującą tabelą:”*** | W przypadku przekroczenia przyznanej w danym roku państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja dokonuje – w drodze aktów wykonawczych – odliczeń od rocznej kwoty, przydziału lub udziału państwa członkowskiego, które dokonało przełowienia, w następnym roku lub w następnych latach ***w następujący sposób:*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Przełowienie nie jest właściwym terminem w przypadku gdy rybakom pozwala się na 10 % elastyczności. Elastyczność nie jest równoznaczna z przełowieniem.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1028</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 74 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| W przypadku przekroczenia przyznanej w danym roku państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja dokonuje – w drodze aktów wykonawczych – odliczeń od rocznej kwoty, przydziału lub udziału państwa członkowskiego, które dokonało przełowienia, w następnym roku ***lub w następnych latach***, przy zastosowaniu mnożnika zgodnie z następującą tabelą:” | W przypadku przekroczenia przyznanej w danym roku państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja dokonuje – w drodze aktów wykonawczych – odliczeń od rocznej kwoty, przydziału lub udziału państwa członkowskiego, które dokonało przełowienia, w następnym roku, przy zastosowaniu mnożnika zgodnie z następującą tabelą:” |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1029</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 74 – litera b</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 105 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4.W przypadku przekroczenia przyznanej w latach wcześniejszych państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja ***może*** – w drodze aktów wykonawczych – ***dokonać*** odliczeń kwot od przyszłych kwot tego państwa członkowskiego, aby uwzględnić poziom przełowienia. | 4.W przypadku przekroczenia przyznanej w latach wcześniejszych państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja – w drodze aktów wykonawczych – ***dokonuje*** odliczeń kwot od przyszłych kwot tego państwa członkowskiego, aby uwzględnić poziom przełowienia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1030</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 74 – litera b</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 105 – ustęp 5</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 5.Jeżeli odliczenie zgodne z ust. 1 i 2 nie może być dokonane względem kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad, które zostały przełowione, ponieważ kwota, przydział lub udział w stadzie lub grupie stad nie jest przyznany danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja ***może*** – w drodze aktów wykonawczych – w następnym roku lub w następnych latach ***dokonać*** odliczeń od kwot dotyczących innych stad lub grup stad przyznanych temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym lub o tej samej wartości handlowej zgodnie z ust. 1. | 5.Jeżeli odliczenie zgodne z ust. 1 i 2 nie może być dokonane względem kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad, które zostały przełowione, ponieważ kwota, przydział lub udział w stadzie lub grupie stad nie jest przyznany danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja – w drodze aktów wykonawczych – w następnym roku lub w następnych latach ***dokonuje*** odliczeń od kwot dotyczących innych stad lub grup stad przyznanych temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym lub o tej samej wartości handlowej zgodnie z ust. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1031</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 75 – litera c</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 106 – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 3.Jeżeli odliczenia zgodnie z ust. 2 nie można dokonać względem maksymalnego dozwolonego nakładu połowowego, który został przekroczony jako taki, ponieważ taki maksymalny dozwolony nakład połowowy nie jest dostępny danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja, w drodze aktów wykonawczych, ***może*** w następnym roku lub w następnych latach ***dokonać*** odliczeń od nakładu połowowego dostępnego temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym zgodnie z ust. 2. | 3.Jeżeli odliczenia zgodnie z ust. 2 nie można dokonać względem maksymalnego dozwolonego nakładu połowowego, który został przekroczony jako taki, ponieważ taki maksymalny dozwolony nakład połowowy nie jest dostępny danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja, w drodze aktów wykonawczych, w następnym roku lub w następnych latach ***dokonuje*** odliczeń od nakładu połowowego dostępnego temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym zgodnie z ust. 2. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1032</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 75 – litera c</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 106 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4.Komisja ***może*** – w drodze aktów wykonawczych – ***określić*** szczegółowe przepisy dotyczące oceny maksymalnego dostępnego nakładu połowowego, w odniesieniu do którego oblicza się przekroczenie. Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2. | 4.Komisja – w drodze aktów wykonawczych – ***określa*** szczegółowe przepisy dotyczące oceny maksymalnego dostępnego nakładu połowowego, w odniesieniu do którego oblicza się przekroczenie. Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1033</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 76 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 107 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Jeżeli istnieją dowody, że przepisy dotyczące wspólnej polityki rybołówstwa nie są przestrzegane przez państwo członkowskie i że może z tego wynikać poważne zagrożenie dla ochrony stad, w odniesieniu do których należy uzyskać uprawnienia do połowów, Komisja, w drodze aktów wykonawczych, ***może*** w następnym roku lub następnych latach ***dokonać*** odliczeń od rocznych kwot, przydziałów lub udziałów w stadzie lub grupie stad przyznanych temu państwu członkowskiemu, stosując zasadę proporcjonalności, z uwzględnieniem szkód poczynionych tym stadom. | 1.Jeżeli istnieją dowody, że przepisy dotyczące wspólnej polityki rybołówstwa nie są przestrzegane przez państwo członkowskie i że może z tego wynikać poważne zagrożenie dla ochrony stad, w odniesieniu do których należy uzyskać uprawnienia do połowów, Komisja, w drodze aktów wykonawczych, w następnym roku lub następnych latach ***dokonuje*** odliczeń od rocznych kwot, przydziałów lub udziałów w stadzie lub grupie stad przyznanych temu państwu członkowskiemu, stosując zasadę proporcjonalności, z uwzględnieniem szkód poczynionych tym stadom. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1034</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 76 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Ustęp 108 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***76a) dodaje się artykuł w brzmieniu:*** |
|  | ***„Artykuł 108a*** |
|  | ***Skoordynowana pomoc i działania następcze ze strony Komisji*** |
|  | ***1. Komisja bezzwłocznie koordynuje wysiłki podejmowane przez państwa członkowskie w przypadku gdy, na podstawie informacji otrzymanych od państw członkowskich lub z innych źródeł, poweźmie wiadomość o działaniach, które są lub wydają się być sprzeczne z zasadami WPRyb oraz znajdują się w sferze szczególnych zainteresowań na szczeblu unijnym, zwłaszcza jeśli:*** |
|  | ***a) działania takie mają lub mogą mieć konsekwencje w kilku państwach członkowskich;*** |
|  | ***b) wydaje się, że podobne działania są prowadzone w kilku państwach członkowskich; lub*** |
|  | ***c) państwa członkowskie nie są w stanie uzgodnić odpowiedniego postępowania w związku z naruszeniem.*** |
|  | ***2. W przypadku gdy kontrole i inspekcje prowadzone przez państwa członkowskie wykażą powtarzające się i poważne naruszenie zasad WPRyb, które może być istotne na szczeblu unijnym, właściwy organ kontrolującego państwa członkowskiego bezzwłocznie powiadamia Komisję, Europejską Agencję Kontroli Rybołówstwa oraz właściwe organy pozostałych zainteresowanych państw członkowskich.*** |
|  | ***3. Komisja zwraca się do właściwego organu danego państwa członkowskiego o wzmożenie odpowiednich urzędowych kontroli i złożenie sprawozdania dotyczącego podjętych działań i środków. ”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1035</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 77</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 109 – ustępy 1, 2, 5 i 8</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1036</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 77 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 109 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Państwa członkowskie tworzą komputerową bazę danych do celów zatwierdzania danych zapisanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Zatwierdzanie zapisanych danych obejmuje poddanie ich kontroli krzyżowej, analizie i weryfikacji. | 1. ***Do dnia 31 grudnia trzeciego roku po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia*** państwa członkowskie tworzą komputerową bazę danych do celów zatwierdzania danych zapisanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Zatwierdzanie zapisanych danych obejmuje poddanie ich kontroli krzyżowej, analizie i weryfikacji. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1037</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>France Jamet</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 77 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 109 – ustęp 2 – litera b – podpunkt x</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***(x) danych pochodzących z systemów telewizji przemysłowej znajdujących się na pokładach statków rybackich oraz uzyskanych w ramach innego elektronicznego systemu monitorowania obowiązku wyładunku zgodnie z art. 25a.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1038</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Giuseppe Ferrandino</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 77 – litera a</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 109 – ustęp 2 – litera b – punkt x</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (x)danych pochodzących z systemów ***telewizji przemysłowej znajdujących się na pokładach statków rybackich oraz uzyskanych w ramach innego elektronicznego systemu*** monitorowania obowiązku wyładunku ***zgodnie z art. 25a.*** | (x)danych pochodzących z ***elektronicznych*** systemów monitorowania obowiązku wyładunku***.*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1039</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 1 – wprowadzenie</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Państwa członkowskie zapewniają Komisji lub organowi przez nią wyznaczonemu lub organom przez nią wyznaczonym, ***w każdej chwili i bez uprzedzenia***, zdalny dostęp do następujących danych w formie niezagregowanej: | 1.Państwa członkowskie zapewniają Komisji lub organowi przez nią wyznaczonemu lub organom przez nią wyznaczonym, ***na uprzedni wniosek i po uzyskaniu upoważnienia***, zdalny dostęp do następujących danych w formie niezagregowanej: |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1040</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***2. Komisja lub organ przez nią wyznaczony może gromadzić dane, w razie konieczności łącznie z danymi osobowymi, w celu wypełniania swoich obowiązków zgodnie z przepisami wspólnej polityki rybołówstwa, w szczególności do celów prowadzenia inspekcji, weryfikacji, audytów i kierowania zapytań lub zgodnie z postanowieniami zawartymi w porozumieniach z państwami trzecimi lub organizacjami międzynarodowymi.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1041</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 3.Państwa członkowskie ***umożliwiają*** urzędnikom Komisji lub personelowi wyznaczonego przez Komisję organu dostęp do danych, o których mowa w ust. 1. | 3.Państwa członkowskie ***mogą umożliwić*** urzędnikom Komisji lub personelowi wyznaczonego przez Komisję organu dostęp do danych, o których mowa w ust. 1. |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1042</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Bompard</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 3 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***3a. Nie naruszając przepisów rozporządzenia (UE) nr 2016/679, właściwe organy państw członkowskich udostępniają informacje, o których mowa w ust. 1, każdej osobie fizycznej lub prawnej, która złożyła wniosek o ich udostępnienie i uzasadniła posiadanie uzasadnionego interesu.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Konieczne jest, przy poszanowaniu zasad dotyczących ochrony danych zawartych w rozporządzeniu (UE) nr 2016/679, umożliwienie dostępu do danych dotyczących rybołówstwa niezależnym naukowcom, organizacjom pozarządowym, inspektorom państw trzecich bądź też dziennikarzom śledczym, aby zapewnić przejrzystość systemu kontroli. Dostęp ten umożliwi wszystkim stronom zainteresowanym kwestią kontroli działalności połowowej uczestniczenie w kontroli stosowania przepisów rozporządzenia i sygnalizowanie nieprawidłowości instytucjom europejskim i państwom członkowskim.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1043</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 3 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***3a. bez uszczerbku dla ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (UE) 2016/679 państwa członkowskie udostępniają dane, o których mowa w ust. 1, każdej osobie fizycznej lub prawnej mogącej wykazać prawnie uzasadniony interes.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Umożliwienie naukowcom i dziennikarzom monitorowania danych dotyczących rybołówstwa będzie sprzyjać niezależnym analizom naukowym i niezależnemu dziennikarstwu. Ma to skutek odstraszający, a ponadto pomaga władzom w identyfikowaniu trwałych tendencji oraz sygnałów ostrzegawczych. Tzw. sprawa szprotów i śledzi pokazuje, jak ważne są kontrole krzyżowe danych dotyczących rybołówstwa, ponieważ w inspekcjach szwedzkich połowów przemysłowych stwierdzono ok. 50 % więcej połowów szprota i 50 % mniej połowów śledzia niż zostało to zgłoszone, na skutek czego powstał mylący obraz stanu stad i wydano nieprawidłowe zalecenia. Koncepcję uzasadnionego interesu wykorzystano również w dyrektywie w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1044</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 4 – akapit 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Dane wymienione w ust. 1 lit. a) ppkt(ii) i(iii) można przekazywać organom naukowym państw członkowskich, organom naukowym Unii i Eurostatowi. | Dane wymienione w ust. 1 lit. a) ppkt(ii) i(iii) można przekazywać organom naukowym państw członkowskich, organom naukowym Unii i Eurostatowi. ***Dane te muszą być w formacie zanonimizowanym, uniemożliwiającym zidentyfikowanie konkretnych statków lub osób fizycznych.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1045</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 4 – akapit 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Dane wymienione w ust. 1 lit. a) ppkt(ii) i(iii) ***można*** przekazywać organom naukowym państw członkowskich, organom naukowym Unii i Eurostatowi. | Dane wymienione w ust. 1 lit. a) ppkt(ii) i(iii) ***należy*** przekazywać organom naukowym państw członkowskich, organom naukowym Unii i Eurostatowi ***oraz każdej osobie fizycznej lub prawnej mogącej wykazać prawnie uzasadniony interes***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1046</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 78</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 110 – ustęp 5 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***5a. Państwa członkowskie publikują co roku na stronach internetowych swoich właściwych organów sprawozdania roczne z krajowych programów kontroli.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1047</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 80</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 111 a – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Do celów wdrożenia art. 110 i 111 Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjąć szczegółowe przepisy dotyczące:*** | ***skreśla się*** |
| ***– jakości danych, zgodności z terminami przekazywania danych przez operatorów, zatwierdzania danych, w tym przeprowadzania kontroli krzyżowych, analizy, weryfikacji;*** |  |
| ***– wymiany danych między państwami członkowskimi;*** |  |
| ***– dostępu Komisji lub wyznaczonego przez nią organu do danych;*** |  |
| ***– dostępu organów naukowych Unii i Eurostatu do danych;*** |  |
| ***– interoperacyjności i normalizacji baz danych;*** |  |
| ***– danych wymienionych w art. 110 ust. 1 i 2, w tym dodatkowych szczególnych zabezpieczeń w zakresie przetwarzania danych osobowych i przepisów dotyczących bezpieczeństwa mających zastosowanie do baz danych.*** |  |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1048</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 80</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 111 a – akapit 1 – wprowadzenie</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Do celów wdrożenia art. 110 i 111 ***Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjąć szczegółowe*** przepisy ***dotyczące:*** | Do celów wdrożenia art. 110 i 111 przepisy ***wykonawcze są ustanawiane zgodnie z art. 119 ust. 2.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1049</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 80</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 111 a – akapit 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1050</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 81</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 112</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1051</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Nicolás González Casares, Clara Aguilera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 81</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 112 – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 3.Danych osobowych zawartych w informacjach, o których mowa w art. 110 ust. 1 i 2, nie przechowuje się dłużej niż przez 5 lat, z wyjątkiem danych osobowych, które są niezbędne, aby można było prowadzić działania następcze związane ze skargą, naruszeniem, inspekcją, weryfikacją lub audytem lub z trwającym postępowaniem sądowym lub administracyjnym, które to dane można przechowywać przez 10 lat. Jeżeli informacje wymienione w art. 110 ust. 1 i 2 przechowuje się przez dłuższy okres, zostają one zanonimizowane. | 3.Danych osobowych zawartych w informacjach, o których mowa w art. 110 ust. 1 i 2, nie przechowuje się dłużej niż przez 5 lat, z wyjątkiem danych osobowych, które są niezbędne, aby można było prowadzić działania następcze związane ze skargą, naruszeniem, inspekcją, weryfikacją lub audytem lub z trwającym postępowaniem sądowym lub administracyjnym, które to dane można przechowywać przez 10 lat. Jeżeli informacje wymienione w art. 110 ust. 1 i 2 przechowuje się przez dłuższy okres, zostają one zanonimizowane. ***Do celów art. 109 ust. 2 lit. b) tiret (x) w przypadku danych pochodzących z systemów telewizji przemysłowej na statkach rybackich okres przechowywania nie przekracza jednego roku.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1052</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}w imieniu grupy Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 81</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 112 – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 3.Danych osobowych zawartych w informacjach, o których mowa w art. 110 ust. 1 i 2, nie przechowuje się dłużej niż przez ***5*** lat, z wyjątkiem danych osobowych, które są niezbędne, aby można było prowadzić działania następcze związane ze skargą, naruszeniem, inspekcją, weryfikacją lub audytem lub z trwającym postępowaniem sądowym lub administracyjnym, które to dane można przechowywać przez 10 lat. Jeżeli informacje wymienione w art. 110 ust. 1 i 2 przechowuje się przez dłuższy okres, zostają one zanonimizowane. | 3.Danych osobowych zawartych w informacjach, o których mowa w art. 110 ust. 1 i 2, nie przechowuje się dłużej niż przez ***8*** lat, ***przy czym danych pochodzących*** z ***systemów telewizji przemysłowej nie przechowuje się przez okres dłuższy niż 1 rok, z*** wyjątkiem danych osobowych, które są niezbędne, aby można było prowadzić działania następcze związane ze skargą, naruszeniem, inspekcją, weryfikacją lub audytem lub z trwającym postępowaniem sądowym lub administracyjnym, które to dane można przechowywać przez 10 lat. Jeżeli informacje wymienione w art. 110 ust. 1 i 2 przechowuje się przez dłuższy okres, zostają one zanonimizowane. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Otwarcie sprawy przed sądem może potrwać kilka lat. Niezbędne informacje i potencjalne dowody muszą pozostać dostępne do tego czasu. Jednocześnie Europejski Inspektor Ochrony Danych odniósł się w szczególności do danych osobowych pochodzących z systemów telewizji przemysłowej, które powinny być przechowywane przez krótszy czas, niezbędny do celów, w których są przetwarzane („zasada ograniczenia przechowywania”), zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) 679/2016 (RODO).

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1053</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 81 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 113 – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***81a) w art. 113 skreśla się ust. 2*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Komisja Europejska dokonuje regularnej weryfikacji i prowadzi regularne audyty krajowych systemów kontroli, jednak państwa członkowskie mogą zgłosić sprzeciw wobec publikacji tych informacji zgodnie z art. 113. Ten brak przejrzystości przyczynia się do nieprawidłowego zarządzania, ponieważ rybacy i organizacje społeczeństwa obywatelskiego nie mogą uczestniczyć w proponowaniu lepszych rozwiązań dotyczących zarządzania rybołówstwem w odniesieniu do stwierdzonych trudności. Ponadto przepis stoi również w sprzeczności z konwencją z Aarhus oraz z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1054</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 81 b (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 113 – ustęp 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***81b) w art. 113 skreśla się ust. 3.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Komisja Europejska dokonuje regularnej weryfikacji i prowadzi regularne audyty krajowych systemów kontroli, jednak państwa członkowskie mogą zgłosić sprzeciw wobec publikacji tych informacji zgodnie z art. 113. Ten brak przejrzystości przyczynia się do nieprawidłowego zarządzania, ponieważ rybacy i organizacje społeczeństwa obywatelskiego nie mogą uczestniczyć w proponowaniu lepszych rozwiązań dotyczących zarządzania rybołówstwem w odniesieniu do stwierdzonych trudności. Ponadto przepis stoi również w sprzeczności z konwencją z Aarhus oraz z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1055</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 82</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 114 – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Do celów niniejszego rozporządzenia każde państwo członkowskie tworzy i uaktualnia oficjalną stronę internetową dla operatorów i ogółu społeczeństwa zawierającą co najmniej informacje wymienione w art. 115. | Do celów niniejszego rozporządzenia każde państwo członkowskie tworzy i uaktualnia oficjalną stronę internetową ***łatwo dostępną*** dla operatorów i ogółu społeczeństwa zawierającą co najmniej informacje wymienione w art. 115. |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1056</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Fredrick Federley</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 82</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 114 – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***„***Do celów niniejszego rozporządzenia każde państwo członkowskie tworzy i uaktualnia oficjalną stronę internetową dla operatorów i ogółu społeczeństwa zawierającą co najmniej informacje wymienione w art. 115. | Do celów niniejszego rozporządzenia każde państwo członkowskie ***lub region*** tworzy i uaktualnia oficjalną stronę internetową ***lub strony internetowe*** dla operatorów i ogółu społeczeństwa zawierającą co najmniej informacje wymienione w art. 115. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1057</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Fredrick Federley</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 82</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 115 – akapit 1 – wprowadzenie</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Na swoich stronach internetowych państwa członkowskie niezwłocznie podają następujące informacje – lub podają do nich bezpośrednie łącze: | Na swoich stronach internetowych państwa członkowskie ***lub regiony*** niezwłocznie podają następujące informacje – lub podają do nich bezpośrednie łącze: |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1058</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 82</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 115 – akapit 1 – litera a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| a)nazwy i adresy właściwych organów odpowiadających za wydawanie licencji połowowych i upoważnień do połowów, o których mowa w art. 7; | a)nazwy i adresy właściwych organów odpowiadających za wydawanie licencji połowowych i upoważnień do połowów, o których mowa w art. 7 ***i art. 55***; |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1059</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 82</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 115 – akapit 1 – litera i a (nowa)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***ia) ustanowiony program kontroli, wyniki i sprawozdanie z oceny sporządzone przez Komisję co najmniej 30 dni po terminach wskazanych w art. 93a.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1060</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 82</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 115 – akapit 1 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Państwa członkowskie publikują co roku na swoich stronach internetowych roczne sprawozdania dotyczące krajowych programów kontroli. Sprawozdania te zawierają następujące informacje:*** |
|  | ***a) całkowity budżet przeznaczany na kontrolę rybołówstwa;*** |
|  | ***b) liczbę i rodzaj przeprowadzonych inspekcji i kontroli;*** |
|  | ***c) liczbę i rodzaj podejrzewanych i potwierdzonych naruszeń, w tym poważnych naruszeń;*** |
|  | ***d) rodzaj działań następczych w odniesieniu do potwierdzonych naruszeń (zwykłe ostrzeżenie, kara administracyjna, sankcja karna, natychmiastowy środek wykonawczy, liczba przyznanych punktów karnych); oraz*** |
|  | ***e) liczbę, miejsce utraty i rodzaj utraconych narzędzi połowowych.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Większa przejrzystość w zakresie wdrażania przez państwa członkowskie unijnego systemu kontroli rybołówstwa jest niezbędna dla ustanowienia kultury zaufania i przestrzegania przepisów.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1061</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 83 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 117 – ustęp 3 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***83a) w art. 117 dodaje się ust. 3a w brzmieniu:*** |
|  | ***„3a. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a, aby określić zasady wzajemnej pomocy w odniesieniu do:*** |
|  | ***a) współpracy administracyjnej między państwami członkowskimi, państwami trzecimi, Komisją i wyznaczonym przez nią organem;*** |
|  | ***b) stosunków państw członkowskich z Komisją i państwami trzecimi.”;*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1062</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 117 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***4. Komisja może w drodze aktów wykonawczych ustanowić przepisy w sprawie wzajemnej pomocy dotyczące:*** | ***skreśla się*** |
| ***a) współpracy administracyjnej między państwami członkowskimi, państwami trzecimi, Komisją i wyznaczonym przez nią organem;*** |  |
| ***b) kosztów odpowiedzi na wnioski o udzielenie wsparcia;*** |  |
| ***c) wyznaczenia jednego organu państwa członkowskiego;*** |  |
| ***d) informowania o środkach następczych podjętych przez organy krajowe w wyniku wymiany informacji;*** |  |
| ***e) wniosków o wsparcie, w tym wniosków o udzielenie informacji, wniosków o podjęcie środków i wniosków o zawiadomienia administracyjne, a także określania terminów na udzielenie odpowiedzi;*** |  |
| ***f) informacji przekazywanych bez uprzedniego wniosku;*** |  |
| ***g) stosunków państw członkowskich z Komisją i państwami trzecimi.*** |  |
| ***Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.*** |  |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1063</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 117 – ustęp 4 – akapit 1 – wprowadzenie</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Komisja może w drodze aktów wykonawczych ustanowić*** przepisy ***w sprawie wzajemnej pomocy dotyczące:*** | Przepisy ***wykonawcze do niniejszego artykułu są ustanawiane zgodnie z art. 119 ust. 2.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1064</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 117 – ustęp 4 – akapit 1 – litera a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***a) współpracy administracyjnej między państwami członkowskimi, państwami trzecimi, Komisją i wyznaczonym przez nią organem;*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1065</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 117 – ustęp 4 – akapit 1 – litera g</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***g) stosunków państw członkowskich z Komisją i państwami trzecimi.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1066</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***84a) art. 118 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*** |
| 1.Co ***pięć lat*** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdania dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia. | ***„***1.Co ***dwa lata*** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdania dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia. ***Sprawozdania te są publikowane na powszechnie dostępnej stronie internetowej Komisji w ciągu dwóch miesięcy od ich przekazania przez państwa członkowskie. ”;*** |

Or. <Original>{XM}xm</Original>

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02009R1224-20190814>)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem przedmiotowej poprawki jest zmiana przepisu zawartego w obowiązującym akcie – art. 118 lit. ust. 1 – którego nie dotyczył wniosek Komisji.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1067</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***84a) art. 118 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*** |
| 1.Co ***pięć lat*** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdania dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia. | ***„***1.Co ***dwa lata*** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdania dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia. ***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Decydenci i organizacje społeczeństwa obywatelskiego nie posiadają wystarczających informacji na temat stanu wdrażania rozporządzenia w sprawie kontroli. Obecny brak przejrzystości sprzyja dezinformacji, w przypadku której nie informuje się ani o sukcesach, ani o istniejących lukach, a także nie rejestruje się ich. Publicznie dostępne sprawozdania przedstawiane co dwa lata oznaczałyby powrót do praktyki stosowanej przed 2009 r., kiedy to Komisja regularnie przedstawiała Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące wdrażania rozporządzenia w sprawie kontroli.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1068</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84 b (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***84b) art. 118 ust. 2 otrzymuje brzmienie:*** |
| 2.Na podstawie sprawozdań złożonych przez państwa członkowskie oraz na podstawie własnych obserwacji Komisja sporządza co ***pięć lat*** sprawozdanie, które przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. | ***„***2.Na podstawie sprawozdań złożonych przez państwa członkowskie oraz na podstawie własnych obserwacji Komisja sporządza co ***dwa lata*** sprawozdanie, które przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. ***”;*** |

Or. <Original>{XM}xm</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02009R1224-20190814)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem przedmiotowej poprawki jest zmiana przepisu zawartego w obowiązującym akcie – art. 118 lit. ust. 2 – którego nie dotyczył wniosek Komisji.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1069</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84 b (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***84b) art. 118 ust. 2 otrzymuje brzmienie:*** |
| 2.Na podstawie sprawozdań złożonych przez państwa członkowskie oraz na podstawie własnych obserwacji Komisja sporządza co ***pięć lat*** sprawozdanie, które przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. | ***„***2.Na podstawie sprawozdań złożonych przez państwa członkowskie oraz na podstawie własnych obserwacji Komisja sporządza co ***dwa lata*** sprawozdanie, które przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=PL)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Decydenci i organizacje społeczeństwa obywatelskiego nie posiadają wystarczających informacji na temat stanu wdrażania rozporządzenia w sprawie kontroli. Obecny brak przejrzystości sprzyja dezinformacji, w przypadku której nie informuje się ani o sukcesach, ani o istniejących lukach, a także nie rejestruje się ich. Publicznie dostępne sprawozdania przedstawiane co dwa lata oznaczałyby powrót do praktyki stosowanej przed 2009 r., kiedy to Komisja regularnie przedstawiała Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące wdrażania rozporządzenia w sprawie kontroli.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1070</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Ska Keller, Francisco Guerreiro, Benoît Biteau, Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 84 c (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 2 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***84c) w art. 118 dodaje się ustęp w brzmieniu:*** |
|  | ***„2a. Te przedstawiane co dwa lata sprawozdania są podawane do wiadomości publicznej na stronie internetowej Komisji Europejskiej w ciągu dwóch miesięcy od ich przedłożenia przez państwa członkowskie. ”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Decydenci i organizacje społeczeństwa obywatelskiego nie posiadają wystarczających informacji na temat stanu wdrażania rozporządzenia w sprawie kontroli. Obecny brak przejrzystości sprzyja dezinformacji, w przypadku której nie informuje się ani o sukcesach, ani o istniejących lukach, a także nie rejestruje się ich. Publicznie dostępne sprawozdania przedstawiane co dwa lata oznaczałyby powrót do praktyki stosowanej przed 2009 r., kiedy to Komisja regularnie przedstawiała Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące wdrażania rozporządzenia w sprawie kontroli.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1071</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 85</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 5 – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Komisja może w drodze aktów wykonawczych ustanowić*** przepisy ***dotyczące treści i formy sprawozdań sporządzanych przez państwa członkowskie***. | Przepisy ***wykonawcze do niniejszego artykułu są ustanawiane zgodnie z art***. ***119 ust. 2.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1072</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 85</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 118 – ustęp 5 – akapit 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Te akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1073</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 87</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 119 a </Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***87) dodaje się art. 119a w brzmieniu:*** | ***skreśla się*** |
| ***„Artykuł 119a*** |  |
| ***Wykonywanie przekazanych uprawnień*** |  |
| ***1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.*** |  |
| ***2. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 7 ust. 6, art. 9 ust. 7, art. 9a ust. 4, art. 15a ust. 1, art. 17 ust. 6, art. 21 ust. 6, art. 22 ust. 4, art. 24 ust. 5, art. 39a ust. 4, art. 58 ust. 9, art. 59a ust. 4, art. 60a ust. 1 i 2, art. 73 ust. 9, art. 74 ust. 6, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 10, art. 93a ust. 3 oraz art. 107 ust. 4, powierza się Komisji na czas nieokreślony.*** |  |
| ***3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 7 ust. 6, art. 9 ust. 7, art. 9a ust. 4, art. 15a ust. 1, art. 17 ust. 6, art. 21 ust. 6, art. 22 ust. 4, art. 24 ust. 5, art. 39a ust. 4, art. 58 ust. 9, art. 59a ust. 4, art. 60a ust. 1 i 2, art. 73 ust. 9, art. 74 ust. 6, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 10, art. 93a ust. 3 oraz art. 107 ust. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.*** |  |
| ***4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.*** |  |
| ***5. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 7 ust. 6, art. 9 ust. 7, art. 9a ust. 4, art. 15a ust. 1, art. 17 ust. 6, art. 21 ust. 6, art. 22 ust. 4, art. 24 ust. 5, art. 39a ust. 4, art. 58 ust. 9, art. 59a ust. 4, art. 60a ust. 1 i 2, art. 73 ust. 9, art. 74 ust. 6, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 10, art. 93a ust. 3 oraz art. 107 ust. 4 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;*** |  |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1074</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 1 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 2 – akapit 1 – litera a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***1a) w art. 2 ust. 1 lit. a) wprowadza się następujące zmiany:*** |
| a)„kontrola i inspekcja” oznaczają wszelkie środki podejmowane przez Państwa Członkowskie***,*** w ***szczególności na podstawie art. 23, 24 i 28 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, w*** celu dokonania kontroli i inspekcji działalności połowowej objętej zakresem wspólnej polityki rybołówstwa, w tym działania w zakresie nadzoru i monitorowania, takie jak ***satelitarne*** systemy monitorowania ruchu statków i działania w ramach systemów obserwacji; | ***„***a)„kontrola i inspekcja” oznaczają wszelkie środki podejmowane przez Państwa Członkowskie w celu dokonania kontroli i inspekcji działalności połowowej objętej zakresem wspólnej polityki rybołówstwa, w tym działania w zakresie nadzoru i monitorowania, takie jak systemy monitorowania ruchu statków i działania w ramach systemów obserwacji; ***”*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(32005R0768)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1075</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 1 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 2 – akapit 1 – litera b</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***1a) w art. 2 ust. 1 lit. b) wprowadza się następujące zmiany:*** |
| b)„środki kontroli i ***inspekcji***” oznaczają statki, samoloty, pojazdy i inne zasoby materialne służące do prowadzenia nadzoru, jak również inspektorów, obserwatorów i inne zasoby ludzkie wykorzystywane przez Państwa Członkowskie do prowadzenia kontroli i ***inspekcji***; | ***„***b)„środki kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***” oznaczają statki, samoloty, pojazdy***, środki techniczne*** i inne zasoby materialne służące do prowadzenia nadzoru, jak również inspektorów, obserwatorów i inne zasoby ludzkie wykorzystywane przez Państwa Członkowskie do prowadzenia kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***; ***”*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(32005R0768)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1076</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 3 – litera f</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| f)uczestnictwo w pracach państw członkowskich i Komisji dotyczących badań i rozwoju technik kontroli i ***inspekcji*** oraz inicjowanie badań i rozwoju technik kontroli i ***inspekcji***; | f)uczestnictwo w pracach państw członkowskich i Komisji dotyczących badań i rozwoju ***oraz wdrażania*** technik kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru*** oraz inicjowanie badań i rozwoju ***oraz wdrażania*** technik kontroli***, inspekcji*** i ***nadzoru***; |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1077</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Catherine Chabaud, Pierre Karleskind, Stéphanie Yon-Courtin</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 3</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 16 – ustęp 1 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa współpracuje z Europejską Agencją Środowiska i Europejską Agencją Bezpieczeństwa Morskiego w zakresie wymiany istotnych danych i informacji w celu wsparcia tworzenia bazy wiedzy na temat środowiska morskiego i wspólnego z niej korzystania. Komisja odpowiada za opracowanie protokołu współpracy między agencjami na potrzeby ustanowienia ram ich zacieśnionej współpracy.*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone rozporządzeniem (UE) 2019/473).*** |

Or. <Original>{XM}xm</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Dane EFCA powinny być dostępne dla Europejskiej Agencji Środowiska i Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego w celu wsparcia wspólnego korzystania z wiedzy o środowisku morskim. EFCA, EEA i EMSA mogą de facto połączyć swoje zasoby wiedzy fachowej w dążeniu zwiększenia synergii między europejskimi strategiami politycznymi. W istocie połączenie danych związanych z działalnością połowową i danych o środowisku umożliwiłoby lepsze zrozumienie zagadnień związanych z polityką morską w ujęciu ogólnym, a tym samym poprawę zarządzania europejską przestrzenią morską.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1078</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 4 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 17g – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***4a) w art. 17g akapit pierwszy wprowadza się następujące zmiany:*** |
| Agencja przyczynia się do realizacji zintegrowanej polityki morskiej UE, w szczególności zawiera umowy administracyjne z innymi organami w sprawach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia po ich zatwierdzeniu przez zarząd. Dyrektor zarządzający informuje o nich Komisję i państwa członkowskie na wczesnym etapie negocjacji. | ***„***Agencja przyczynia się do realizacji zintegrowanej polityki morskiej UE ***i pomaga w jej realizacji***, w szczególności zawiera umowy administracyjne z innymi organami w sprawach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia po ich zatwierdzeniu przez zarząd. Dyrektor zarządzający informuje o nich ***Parlament Europejski,*** Komisję i państwa członkowskie na wczesnym etapie negocjacji.***”*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473. Art. 17g rozporządzenia (WE) nr 768/2005 odpowiada art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(32005R0768)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1079</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 5 – litera a a (nowa)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 23 – ustęp 2 – litera c – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***aa) w art. 23 ust. 2 lit. c) akapit pierwszy wprowadza się następujące zmiany:*** |
| przyjmuje do dnia 31 października każdego roku, uwzględniając przy tym opinię Komisji i Państw Członkowskich, program prac Agencji na nadchodzący rok oraz przekazuje ten program Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i Państwom Członkowskim. | przyjmuje do dnia 31 października każdego roku, uwzględniając przy tym opinię ***Parlamentu Europejskiego,*** Komisji i Państw Członkowskich, program prac Agencji na nadchodzący rok oraz przekazuje ten program Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i Państwom Członkowskim.***”*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473. Art. 23 rozporządzenia (WE) nr 768/2005 odpowiada art. 32 rozporządzenia (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(32005R0768)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1080</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 5 – litera a b (nowa)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 23 – ustęp 2 – litera c – akapit 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***ab) w art. 23 ust. 2 lit. c) akapit drugi wprowadza się następujące zmiany:*** |
| Program prac zawiera priorytety Agencji. Przyznaje on priorytet obowiązkom Agencji odnoszącym się do programów kontroli i nadzoru. Zostaje on przyjęty bez naruszenia rocznej procedury budżetowej Wspólnoty. W przypadku wyrażenia przez Wspólnotę w terminie 30 dni od daty przyjęcia programu prac sprzeciwu względem tego programu Zarząd dokonuje ponownego przeglądu programu i przyjmuje go z ewentualnymi zmianami w drugim czytaniu w terminie dwóch miesięcy; | ***„***Program prac zawiera priorytety Agencji. Przyznaje on priorytet obowiązkom Agencji odnoszącym się do programów kontroli i nadzoru. Zostaje on przyjęty bez naruszenia rocznej procedury budżetowej Wspólnoty. W przypadku wyrażenia przez ***Parlament Europejski lub*** Wspólnotę w terminie 30 dni od daty przyjęcia programu prac sprzeciwu względem tego programu Zarząd dokonuje ponownego przeglądu programu i przyjmuje go z ewentualnymi zmianami w drugim czytaniu w terminie dwóch miesięcy;***”*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473. Art. 23 rozporządzenia (WE) nr 768/2005 odpowiada art. 32 rozporządzenia (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(32005R0768)

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1081</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 5 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 24 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst obowiązujący | Poprawka |
|  | ***5a) w art. 24 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:*** |
| 1.Zarząd jest złożony z przedstawicieli Państw Członkowskich ***i*** sześciu przedstawicieli Komisji. Każde Państwo Członkowskie jest uprawnione do mianowania jednego członka. Państwa Członkowskie i ***Komisja*** mianują po jednym zastępcy każdego członka Zarządu, który reprezentuje członka Zarządu pod jego nieobecność. | ***„***1.Zarząd jest złożony z przedstawicieli Państw Członkowskich***,*** sześciu przedstawicieli Komisji ***oraz przedstawicieli Parlamentu Europejskiego***. Każde Państwo Członkowskie jest uprawnione do mianowania jednego członka. ***Każda grupa polityczna Parlamentu Europejskiego jest uprawniona do mianowania jednego członka.*** Państwa Członkowskie***, Komisja*** i ***Parlament Europejski*** mianują po jednym zastępcy każdego członka Zarządu, który reprezentuje członka Zarządu pod jego nieobecność.***”*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473. Art. 24 rozporządzenia (WE) nr 768/2005 odpowiada art. 33 rozporządzenia (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

(32005R0768)

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Każda grupa polityczna Parlamentu Europejskiego powinna również mieć możliwość mianowania przedstawiciela w organie administracyjnym Agencji.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1082</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 6</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 26 – ustęp 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4.Zarząd może zaprosić przedstawiciela stosownych instytucji unijnych do wzięcia udziału w posiedzeniach | 4.Zarząd może zaprosić przedstawiciela stosownych instytucji unijnych do wzięcia udziału w posiedzeniach***. W każdym przypadku Zarząd zaprasza na swoje posiedzenia dwóch posłów do Parlamentu Europejskiego będących członkami Komisji Rybołówstwa. Parlament Europejski wyznaczy jednego zastępcę na wypadek nieobecności jednego z posłów.*** |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone rozporządzeniem (UE) 2019/473. Art. 26 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 768/2005 odpowiada art. 35 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/473).*** |

Or. <Original>{XM}xm</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1083</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Manuel Pizarro, Isabel Carvalhais</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – punkt 7</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 768/2005</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 29 – ustęp 3 – litera a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| a)przygotowuje projekt rocznego programu prac i projekt wieloletniego programu prac i przedkłada je Zarządowi po konsultacjach z Komisją i państwami członkowskimi. Podejmuje, w granicach określonych niniejszym rozporządzeniem, kroki konieczne do wprowadzenia w życie programu prac i wieloletniego programu prac, ich zasad wykonawczych i wszelkich mających zastosowanie przepisów prawa; | a)przygotowuje projekt rocznego programu prac i projekt wieloletniego programu prac i przedkłada je Zarządowi po konsultacjach z ***Parlamentem Europejskim,*** Komisją i państwami członkowskimi. Podejmuje, w granicach określonych niniejszym rozporządzeniem, kroki konieczne do wprowadzenia w życie programu prac i wieloletniego programu prac, ich zasad wykonawczych i wszelkich mających zastosowanie przepisów prawa; |
|  | ***(Rozporządzenie (WE) nr 768/2005 zostało ujednolicone i uchylone przez rozporządzenie (UE) 2019/473. Art. 29 rozporządzenia (WE) nr 768/2005 odpowiada art. 38 rozporządzenia (UE) 2019/473.)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1084</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1967/2006</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 17 – ustępy 2–6</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1)w art. 17 uchyla się ust. ***2–6***; | 1)w art. 17 uchyla się ust. ***6***; |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1085</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1967/2006</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 20 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***2) w art. 20 ust. 1*** skreśla się ***zdanie drugie;*** | skreśla się |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1086</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabel Carvalhais, Manuel Pizarro</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 2 – punkt 17</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 17.»obserwacja« oznacza obserwację statku rybackiego prowadzącego działania, które można uznać za połowy NNN zgodnie z przepisami art. 3, prowadzoną przez właściwy organ państwa członkowskiego odpowiedzialny za inspekcję na morzu lub przez kapitana statku rybackiego Wspólnoty lub państwa trzeciego; | 17.»obserwacja« oznacza obserwację statku rybackiego prowadzącego działania, które można uznać za połowy NNN zgodnie z przepisami art. 3, prowadzoną przez właściwy organ państwa członkowskiego odpowiedzialny za ***kontrolę,*** inspekcję ***i nadzór*** na morzu lub przez kapitana statku rybackiego Wspólnoty lub państwa trzeciego; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1087</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Søren Gade</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 3</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 3 – akapit 1 – tiret 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| –wymienionych w art. 90 ust. ***2*** lit. a)–n) rozporządzenia(WE) nr 1224/2009***;*** lub | –wymienionych w art. 90 ust. ***3*** lit. a)–n)***, r), t), v), w) oraz z)*** rozporządzenia(WE) nr 1224/2009***, uważanych za poważne naruszenia wspólnej polityki rybołówstwa w zależności od wagi danego naruszenia, którą określa właściwy organ państwa członkowskiego, biorąc pod uwagę takie kryteria, jak charakter szkody, jej wartość i rozmiar naruszenia*** lub ***jego powtarzalność.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Zgodnie z przedstawionymi poprawkami do art. 90.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1088</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 32 – ustęp 4 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***10a) w art. 32 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:*** |
|  | ***„4a. W przypadku powiadomienia państwa trzeciego o możliwości uznania go za niewspółpracujące państwo trzecie na podstawie kryteriów określonych w art. 31 Komisja może wprowadzić gwarancje mające na celu tymczasowe zawieszenie preferencyjnych taryf dla produktów rybnych w ramach przyszłych lub negocjowanych umów o wolnym handlu z powiadomionym państwem do czasu wycofania powiadomienia.”;*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Rozporządzenie w sprawie połowów NNN jest najskuteczniejszym instrumentem prawnym zapewniającym zrównoważone rybołówstwo na wodach UE i wspierającym równie zrównoważone rybołówstwo na wodach państw trzecich. Przyznanie preferencyjnych taryf państwom trzecim, które zostały powiadomione o możliwości uznania ich za niewspółpracujące państwa trzecie, może prowadzić do nieuczciwej konkurencji z naszym sektorem rybnym i wysłać zły sygnał tym, którzy podejmują ogromne wysiłki, aby spełnić nasze standardy.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1089</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 32 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***10a) dodaje się art. 32a w brzmieniu:*** |
|  | ***„Artykuł 32a*** |
|  | ***Preferencyjne traktowanie taryfowe*** |
|  | ***W przypadku gdy Komisja zgodnie z kryteriami określonymi w art. 31 uzna państwo trzecie za możliwe niewspółpracujące państwo trzecie, zawiesza wszelkie formy preferencyjnego traktowania taryfowego w odniesieniu do produktów rybołówstwa złowionych przez statki rybackie pod banderą tego państwa.*** |
|  | ***Okres zawieszenia kończy się w momencie, gdy Komisja uzna, że dane państwo wypełnia obowiązki spoczywające na nim na mocy prawa międzynarodowego jako na państwie bandery, państwie portu, państwie nadbrzeżnym lub państwie zbytu, polegające na podejmowaniu działań w celu zapobiegania połowom NNN oraz ich powstrzymywania i eliminowania.”;*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1090</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Pierre Karleskind, Stéphanie Yon-Courtin, Catherine Chabaud</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 38 – punkt 10 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***10a) w art. 38 dodaje się punkt 10 w brzmieniu:*** |
|  | ***„10a) umowy handlowe zawierane przez Unię Europejską obejmują klauzulę ochronną umożliwiającą tymczasowe zawieszenie preferencji taryfowych w odniesieniu do produktów rybołówstwa i akwakultury w przypadku, gdy państwo trzecie zostało wstępnie uznane lub uznane za państwo niewspółpracujące w zakresie walki z połowami NNN. ”*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1091</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 42 </Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***12) art. 42 otrzymuje brzmienie:*** | ***skreśla się*** |
| ***„Artykuł 42*** |  |
| ***Poważne naruszenia*** |  |
| ***Na użytek niniejszego rozporządzenia »poważne naruszenie« oznacza jakiekolwiek naruszenie wymienione w art. 90 ust. 2 lit. a)–n) oraz lit. o) i p) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 lub uważane za poważne naruszenie zgodnie z art. 90 ust. 3 lit. a), c), e), f) oraz i) przedmiotowego rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.”;*** |  |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1092</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Søren Gade</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 42 – akapit 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| „Na użytek niniejszego rozporządzenia»poważne naruszenie« oznacza jakiekolwiek naruszenie ***wymienione w art. 90 ust. 2 lit. a)–n) oraz lit. o) i p) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 lub*** uważane za poważne naruszenie ***zgodnie z*** art. 90 ust. 3 lit. a)***, c***), ***e***), ***f***) oraz ***i) przedmiotowego*** rozporządzenia(WE) nr 1224/2009. | „Na użytek niniejszego rozporządzenia»poważne naruszenie« oznacza jakiekolwiek naruszenie uważane za poważne naruszenie ***wymienione w*** art. 90 ust. 3 lit. a)***–n***), ***o***), ***p***)***, r), t), v), w)*** oraz ***z)*** rozporządzenia(WE) nr 1224/2009.***”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Poprawka uzgadniająca, art. 3

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1093</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 42 a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***13) dodaje się art. 42a w brzmieniu:*** | ***skreśla się*** |
| ***„Artykuł 42a*** |  |
| ***Postępowanie w przypadku poważnych naruszeń*** |  |
| ***W przypadku wykrycia poważnego naruszenia, bez uszczerbku dla art. 11 ust. 4 i art. 50 niniejszego rozporządzenia, państwa członkowskie stosują przepisy art. 85 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.”;*** |  |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1094</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 14</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 43</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1095</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 14</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 43 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.W przypadku wykrycia poważnego naruszenia, bez uszczerbku dla art. 11 ust. 4 i art. 50 niniejszego rozporządzenia, państwa członkowskie stosują przepisy art. 85 rozporządzenia(WE) nr 1224/2009. | 1.W przypadku wykrycia poważnego naruszenia, bez uszczerbku dla art. 11 ust. 4 i art. 50 niniejszego rozporządzenia, państwa członkowskie stosują przepisy art. 85 rozporządzenia(WE) nr 1224/2009. |
|  | ***Popełnienie naruszenia nie może prowadzić do wszczęcia różnych postępowań lub nałożenia różnych kar wobec tej samej osoby w odniesieniu do tych samych faktów.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1096</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Izaskun Bilbao Barandica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 14</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 43 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Bez uszczerbku dla uprawnień państw członkowskich do wszczynania postępowań karnych i nakładania sankcji karnych, państwa członkowskie, zgodnie z ich prawem krajowym, systematycznie stosują środki i kary administracyjne w odniesieniu do osoby fizycznej, która dopuściła się poważnych naruszeń w rozumieniu niniejszego rozporządzenia lub osoby prawnej odpowiedzialnej za takie poważne naruszenia. | 1.Bez uszczerbku dla uprawnień państw członkowskich do wszczynania postępowań karnych i nakładania sankcji karnych, państwa członkowskie, zgodnie z ich prawem krajowym, systematycznie stosują środki i kary administracyjne w odniesieniu do osoby fizycznej, która dopuściła się poważnych naruszeń w rozumieniu niniejszego rozporządzenia lub osoby prawnej odpowiedzialnej za takie poważne naruszenia. |
|  | ***W każdym przypadku nie więcej niż jedno państwo członkowskie może wszczynać postępowania lub nakładać grzywny w odniesieniu do każdego naruszenia.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1097</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Peter van Dalen, Annie Schreijer-Pierik, Jan Huitema, Bert-Jan Ruissen</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 14</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 43 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Bez uszczerbku dla uprawnień państw członkowskich do wszczynania postępowań karnych i nakładania sankcji karnych, państwa członkowskie, zgodnie z ich prawem krajowym, systematycznie stosują środki i kary administracyjne w odniesieniu do osoby fizycznej, która dopuściła się poważnych naruszeń w rozumieniu niniejszego rozporządzenia lub osoby prawnej odpowiedzialnej za takie poważne naruszenia. | 1.Bez uszczerbku dla uprawnień państw członkowskich do wszczynania postępowań karnych i nakładania sankcji karnych, państwa członkowskie, zgodnie z ich prawem krajowym, systematycznie stosują środki i kary administracyjne w odniesieniu do osoby fizycznej, która dopuściła się poważnych naruszeń w rozumieniu niniejszego rozporządzenia lub osoby prawnej odpowiedzialnej za takie poważne naruszenia. |
|  | ***W każdym razie w związku z jednym naruszeniem postępowanie nie powinno być wszczynane ani grzywny nie powinny być nakładana przez więcej niż jedno państwo członkowskie.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W niektórych państwach członkowskich organy krajowe dodatkowo karzą rybaków zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi, a zatem właściciel statku jest karany dwukrotnie lub ponosi karę za naruszenia, których dopuścił się kapitan. Jest to niedopuszczalne i uważamy za konieczne zwrócenie na to uwagi w niniejszym artykule.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1098</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Søren Gade</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 14</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 43 – ustęp 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Bez uszczerbku dla uprawnień państw członkowskich do wszczynania postępowań karnych i nakładania sankcji karnych, państwa członkowskie, zgodnie z ich prawem krajowym, systematycznie stosują środki ***i kary*** administracyjne w odniesieniu do osoby fizycznej, która dopuściła się poważnych naruszeń w rozumieniu niniejszego rozporządzenia lub osoby prawnej odpowiedzialnej za takie poważne naruszenia. | 1.Bez uszczerbku dla uprawnień państw członkowskich do wszczynania postępowań karnych i nakładania sankcji karnych, państwa członkowskie, zgodnie z ich prawem krajowym, systematycznie stosują ***kary i*** środki administracyjne w odniesieniu do osoby fizycznej, która dopuściła się poważnych naruszeń w rozumieniu niniejszego rozporządzenia lub osoby prawnej odpowiedzialnej za takie poważne naruszenia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Niezbędna jest pewność prawa w odniesieniu do terminów „środki administracyjne” i „kary”.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1099</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 14</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 43 – ustęp 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2.W przypadku gdy osoba fizyczna ***jest podejrzana o dopuszczenie się poważnego naruszenia lub*** została ujęta na gorącym uczynku, lub gdy ***osobę prawną podejrzewa się o to, że*** jest odpowiedzialna za takie poważne naruszenie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, państwa członkowskie natychmiast podejmują, zgodnie ze swoim prawem krajowym, odpowiednie i natychmiastowe środki, zgodnie z art. 91 rozporządzenia(WE) nr 1224/2009. | 2.W przypadku gdy osoba fizyczna została ujęta na gorącym uczynku ***stanowiącym poważne naruszenie lub istnieją poważne przesłanki***, ***że dopuściła się poważnego naruszenia,*** lub gdy ***osoba prawna*** jest odpowiedzialna za takie poważne naruszenie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, państwa członkowskie natychmiast podejmują, zgodnie ze swoim prawem krajowym, odpowiednie i natychmiastowe środki, zgodnie z art. 91 rozporządzenia(WE) nr 1224/2009. |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1100</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 15</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuły 44–47</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***15) uchyla się art. 44–47;*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1101</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>João Ferreira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 16</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Artykuły 54 a i 54 b</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***16) dodaje się art. 54a i 54b w brzmieniu:*** | ***skreśla się*** |
| ***„Artykuł 54a*** |  |
| ***Zmiany w załącznikach*** |  |
| ***Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 54b zmieniającym załącznik II wraz z dodatkiem do niego i załącznik IV w celu uwzględnienia międzynarodowych zmian w systemie dokumentacji połowowej, rozwoju naukowego i postępu technicznego, w tym dostosowań mających na celu wdrożenie bazy danych CATCH.*** |  |
| ***Artykuł 54b*** |  |
| ***Wykonywanie przekazanych uprawnień*** |  |
| ***1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.*** |  |
| ***2. Uprawnienia, o których mowa w art. 12a ust. 3 i art. 54a, powierza się Komisji na czas nieokreślony.*** |  |
| ***3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 12a ust. 3 i art. 54a, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.*** |  |
| ***4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.*** |  |
| ***5. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 12a ust. 3 i art. 54a wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o [dwa miesiące] z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;*** |  |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1102</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Søren Gade</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 2016/1139</DocAmend2>

<Article2>Artykuły 12 i 13</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***W rozporządzeniu (WE) 2016/1139 uchyla się art. 12 i 13.*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W związku z poprawką do art. 14 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1103</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 6 – akapit 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Art. 1, 3, 4, 5 mają zastosowanie od dnia [24 miesiące od daty wejścia w życie]. | Art. 1, 3, 4, 5 mają zastosowanie od dnia [24 miesiące od daty wejścia w życie]***, z wyjątkiem art***. ***1 ust. 1 pkt 6, 11, 12 i 14, które mają zastosowanie od dnia [pięć lat od daty wejścia w życie].*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Należy wydłużyć okres vacatio legis rozporządzenia w odniesieniu do lokalizacji statków oraz zawartości i przekazywania dziennika połowowego. Konieczne jest dysponowanie wystarczającym czasem, aby zarówno Komisja Europejska, jak i państwa członkowskie mogły opracować przepisy wykonawcze oraz by sektor rybołówstwa mógł wdrożyć liczne zmiany.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1104</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 6 – akapit 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Art. 1, 3, 4, 5 mają zastosowanie od dnia ***[24 miesiące*** od daty wejścia w życie]. | Art. 1, 3, 4, 5 mają zastosowanie od dnia ***[36 miesięcy*** od daty wejścia w życie]. |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1105</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 1 – kolumna 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1.Niedopełnienie obowiązków dokładnego zapisywania i przekazywania danych związanych z działalnością połowową, w tym danych przekazywanych za pośrednictwem systemu monitorowania statków oraz w uprzednich powiadomieniach, zgodnie z wymogami przepisów wspólnej polityki rybołówstwa. | 1.Niedopełnienie obowiązków dokładnego zapisywania i przekazywania danych związanych z działalnością połowową, w tym danych przekazywanych za pośrednictwem systemu monitorowania statków***, systemu automatycznej identyfikacji*** oraz w uprzednich powiadomieniach, zgodnie z wymogami przepisów wspólnej polityki rybołówstwa. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1106</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 5</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nr | Poważne naruszenie | Punkty |
| ***5*** | ***Niewypełnienie obowiązków dotyczących stosowania narzędzi połowowych, określonych w przepisach wspólnej polityki rybołówstwa.*** | ***4*** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Poprawka** |  |
| ***skreśla się*** |  |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1107</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Anja Hazekamp</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 5 – kolumna 2 („Poważne naruszenie”)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 5.Niewypełnienie obowiązków dotyczących stosowania narzędzi połowowych, określonych w przepisach wspólnej polityki rybołówstwa. | 5.Niewypełnienie obowiązków dotyczących stosowania narzędzi połowowych, określonych w przepisach wspólnej polityki rybołówstwa ***lub niewypełnienie obowiązków dotyczących środków technicznych i ochrony ekosystemów morskich, w szczególności obowiązku dotyczącego wdrożenia środków służących ograniczeniu przypadkowych połowów gatunków wrażliwych***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1108</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Catherine Chabaud, Pierre Karleskind, Stéphanie Yon-Courtin</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 5 a (nowy)</Article2>

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
| Tekst proponowany przez Komisję | |  | |
|  | | | |
| **Poprawka** | |  | |
| Nr | Poważne naruszenie | | Punkty |
| ***5a*** | ***Niestosowanie środków technicznych i innych urządzeń służących ograniczeniu przypadkowych połowów ryb młodocianych i gatunków chronionych.*** | | ***4*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1109</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 6 – kolumna 2 („poważne naruszenia”)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Poważne naruszenie | Poważne naruszenie |
| Manipulowanie przy silniku lub urządzeniach do ***stałego*** monitorowania mocy silnika mające na celu zwiększenie ***jego*** mocy ponad maksymalną ciągłą moc silnika zgodną z certyfikatem silnika. | ***W przypadku statków prowadzących połowy w ramach planów zarządzania nakładem połowowym,*** manipulowanie przy silniku lub urządzeniach do monitorowania ***ciągłej*** mocy silnika mające na celu zwiększenie mocy ***statku*** ponad maksymalną ciągłą moc silnika zgodną z certyfikatem silnika. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1110</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 6 a (nowy)</Article2>

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | |
| Tekst proponowany przez Komisję | | |  | | |
|  | | |  | | |
| **Poprawka** | | |  | | |
| Nr | Poważne naruszenie | | Punkty |
| ***6a*** | ***W przypadku statków nieprowadzących połowów w ramach planów zarządzania nakładem połowowym, manipulowanie przy silniku mające na celu zwiększenie mocy statku ponad maksymalną ciągłą moc silnika zgodną z certyfikatem silnika.*** | | ***5*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1111</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 16 – kolumna 2 („poważne naruszenia”)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Poważne naruszenie | Poważne naruszenie |
| Prowadzenie połowów na obszarze ograniczonych połowów, na obszarze zamkniętym, na obszarze odbudowy stada ryb, w okresie zamkniętym, bez kwoty połowowej, po jej przekroczeniu lub poniżej zakazanej głębokości. | Prowadzenie połowów na obszarze ograniczonych połowów, na obszarze zamkniętym, na obszarze odbudowy stada ryb, w okresie zamkniętym, bez kwoty połowowej, po jej przekroczeniu lub poniżej zakazanej głębokości ***lub po przekroczeniu zakazanej odległości od brzegu***. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1112</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 18 – kolumna 2 („poważne naruszenia”)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Poważne naruszenie | Poważne naruszenie |
| ***Udział w*** ukierunkowanych ***połowach*** gatunków ***objętym*** moratorium, okresem zamkniętym lub zakazem połowów, zatrzymywanie ich na pokładzie, dokonywanie ich przeładunku, przemieszczania lub wyładunku. | ***Prowadzenie*** ukierunkowanych ***połowów*** gatunków ***objętych*** moratorium, okresem zamkniętym lub zakazem połowów, zatrzymywanie ich na pokładzie, dokonywanie ich przeładunku, przemieszczania lub wyładunku. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1113</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik III – tabela – wiersz 19 – kolumna 2 („poważne naruszenia”)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Poważne naruszenie | Poważne naruszenie |
| Utrudnianie pracy urzędników lub obserwatorów ***podczas*** wykonywania przez nich obowiązków. | ***Poważne i rozmyślne*** utrudnianie pracy urzędników lub obserwatorów ***mające na celu uniemożliwienie*** wykonywania przez nich obowiązków. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1114</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik IV – tabela – wiersz 1 – kolumna 2 (kryteria) – tiret 1 i 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Kryteria | Kryteria |
| ***– połowy związane z domniemanym naruszeniem miały miejsce:***  ***na obszarze zamkniętym lub*** | ***skreśla się*** |
| ***poniżej zakazanej głębokości;*** |  |
| ***– jest to drugie naruszenie wykryte w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy;*** |  |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Naruszenia nie mogą być traktowane jako kryterium zwiększenia rangi innych naruszeń. Prowadzenie połowów na obszarze ograniczonych połowów, na obszarze zamkniętym lub poniżej zakazanej głębokości samo w sobie stanowi poważne naruszenie sklasyfikowane jako takie na podstawie art. 90 ust. 2 lit. i) rozporządzenia. Ponadto powtórzenie się naruszenia jako kryterium obciążające jest już wymienione w art. 91a ust. 2.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1115</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik IV – tabela – wiersz 2 – kolumna 2 (kryteria) – tiret 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Kryteria | Kryteria |
| ***– domniemane naruszenie jest drugim naruszeniem wykrytym w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy;*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1116</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik IV – tabela – wiersz 3 – kolumna 2 (kryteria) – tiret 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Kryteria | Kryteria |
| ***– połowy związane z domniemanym naruszeniem miały miejsce:*** | ***skreśla się*** |
| ***na obszarze zamkniętym lub*** |  |
| ***poniżej zakazanej głębokości;*** |  |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1117</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik IV – tabela – wiersz 3 – kolumna 2 (kryteria) – tiret 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Kryteria | Kryteria |
| ***– domniemane naruszenie jest drugim naruszeniem wykrytym w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy;*** | ***skreśla się*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1118</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik IV – tabela – wiersz 3 – kolumna 1 (działania)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Działania | Działania |
| ***Art. 90 ust. 3 lit. d)*** | ***skreśla się*** |
| ***Niewypełnienie obowiązków dotyczących stosowania narzędzi połowowych, określonych w przepisach wspólnej polityki rybołówstwa.*** |  |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1119</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Francisco José Millán Mon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK I</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009</DocAmend2>

<Article2>Załącznik IV – tabela – wiersz 4 – kolumna 2 (kryteria) – tiret 1 i 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Kryteria | Kryteria |
| ***– połowy związane z domniemanym naruszeniem miały miejsce:*** | ***skreśla się*** |
| ***• na obszarze zamkniętym lub*** |  |
| ***• poniżej zakazanej głębokości;*** |  |
| ***– domniemane naruszenie jest trzecim naruszeniem wykrytym w ciągu ostatnich sześciu miesięcy;*** |  |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1120</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2> ZAŁĄCZNIK II – tabela 1 – wiersz 4</Article2>

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | |
| Tekst proponowany przez Komisję | | | | | | | |
| 2. Nazwa statku rybackiego | | | Bandera – port macierzysty i numer rejestracyjny | | Sygnał rozpoznawczy | | Numer IMO/Lloyd’s ***(jeśli nadano)*** | | | |
|  | | | | | | | |
| Poprawka | | | | | | | |
| 2. Nazwa statku rybackiego | | | Bandera – port macierzysty i numer rejestracyjny | | Sygnał rozpoznawczy | | Numer IMO/Lloyd’s ***lub inny niepowtarzalny identyfikator statku (jeśli numer IMO nie ma zastosowania)*** | | | |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W obecnym świadectwie połowowym brakuje istotnych informacji do celów identyfikowalności, co poważnie utrudnia ustalenie, czy dostawa nie pochodzi z połowów NNN. Proponowany tekst wprowadza wymóg podania niepowtarzalnego identyfikatora statku i wskazania rodzajów narzędzi połowowych używanych do połowów oraz łowiska z większym stopniem szczegółowości. Takie dodatkowe informacje o żywności pochodzenia morskiego przywożonej na rynek UE pomogą zapewnić równe warunki działania operatorom z UE, którzy podlegają rygorystycznym obowiązkom sprawozdawczym.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1121</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – wiersz 4 – kolumna 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Numer IMO/Lloyd’s(jeśli ***nadano***) | Numer IMO/Lloyd’s ***lub inny niepowtarzalny identyfikator statku*** (jeśli ***numer IMO nie ma zastosowania***) |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1122</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Clara Aguilera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – wiersz 5 a (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Narzędzie połowowe (1)*** |
|  | ***(1) Kod przypisany zgodnie z Międzynarodową normą w zakresie statystycznej klasyfikacji narzędzi połowowych FAO*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W celu utrzymania równego traktowania operatorów i dysponowania tymi samymi informacjami o produktach rybołówstwa narzędzie połowowe wykorzystywane do połowów importowanych musi być obowiązkowo stosowane w przypadku produktów rybołówstwa wprowadzanych na rynek UE.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1123</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Clara Aguilera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2> Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – wiersz 7</Article2>

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | |
| Tekst proponowany przez Komisję | | | | | |  | | | |
| Gatunek | Kod produktu | Łowisko(-a) ***i*** daty połowów |  | Szacunkowa masa ***w relacji pełnej (masa*** netto ryb ***w*** kg) | | ***Szacunkowa*** masa ***w relacji pełnej do wyładunku (masa*** netto ryb ***w*** kg) | Zweryfikowana masa ***po wyładunku (masa*** netto ***w*** kg) |
|  | | | | | | | | | |
| **Poprawka** | | | | | |  | | | |
| Gatunek | Kod produktu | Łowisko(-a) ***(2)*** | Daty połowów***: od - do*** | | Szacunkowa masa netto ryb ***do wyładunku (***kg) | Masa netto ryb ***(***kg) | Zweryfikowana masa netto ***ryb (***kg) ***(3)*** |
| ***(2) Łowisko(-a):*** | | | | | | | |
| – ***obszar(-y) FAO oraz*** | | | | | | | |
| – ***wyłączna(-e) strefa(-y) ekonomiczna(-e) lub pełne morze oraz*** | | | | | | | |
| – ***obszar(-y) regulowany(-e) przez regionalną organizację zarządzania rybołówstwem*** | | | | | | | |
| ***(3) Wypełniać wyłącznie w ramach urzędowej inspekcji*** | | | | | | | |

Or. <Original>{ES}es</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W celu utrzymania równego traktowania operatorów i dysponowania tymi samymi informacjami o produktach rybołówstwa świadectwo połowowe musi wskazywać konkretne łowisko i dane te powinny być obowiązkowo stosowane w przypadku wszystkich produktów rybołówstwa wprowadzanych na rynek UE. Ponadto konieczne jest uproszczenie formularza, aby uniknąć nieporozumień wśród operatorów. Wobec tego należy zaznaczyć, że zweryfikowaną masę w ostatniej kolumnie wpisuje się wyłącznie w ramach urzędowej inspekcji, jeśli do niej dojdzie.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1124</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>ZAŁĄCZNIK II – tabela 1 – wiersz 7</Article2>

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | | | | |
| Tekst proponowany przez Komisję | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| Gatunek | | | Kod produktu | | Łowisko(-a) i daty połowów | | Szacunkowa masa żywca (kg) | | Szacunkowa masa do wyładunku (kg) | | Zweryfikowana masa po wyładunku (kg) | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| Poprawka | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| Gatunek | | | Kod produktu | | Łowisko(-a) i daty połowów ***(\*2)*** | | Szacunkowa masa żywca (kg) | | Szacunkowa masa do wyładunku (kg) | | Zweryfikowana masa po wyładunku (kg) | | ***Rodzaj(e) narzędzi połowowych*** | | |
| ***(\*2) Należy podać obszar/podobszar/rejon statystyczny FAO, w którym odbył się połów oraz zaznaczyć, czy miał miejsce na morzu pełnym, w obszarze podlegającym regulacji RFMO, czy w w.s.e.*** | | | | | | | | | | | | | | | |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W obecnym świadectwie połowowym brakuje istotnych informacji do celów identyfikowalności, co poważnie utrudnia ustalenie, czy dostawa nie pochodzi z połowów NNN. Proponowany tekst wprowadza wymóg podania niepowtarzalnego identyfikatora statku i wskazania rodzajów narzędzi połowowych używanych do połowów oraz łowiska z większym stopniem szczegółowości. Takie dodatkowe informacje o żywności pochodzenia morskiego przywożonej na rynek UE pomogą zapewnić równe warunki działania operatorom z UE, którzy podlegają rygorystycznym obowiązkom sprawozdawczym.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1125</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – wiersz 7 – kolumna 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Łowisko(-a) i daty połowów | Łowisko(-a) i daty połowów***(\*\*)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1126</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – przypis \*\* (nowy)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***(\*\*) Należy podać obszar/podobszar/rejon statystyczny FAO, w którym odbył się połów oraz zaznaczyć, czy miał miejsce na morzu pełnym, w obszarze podlegającym regulacji RFMO, czy w w.s.e.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1127</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – wiersz 7 – kolumna 6 a (nowa)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Rodzaj(e) narzędzi połowowych*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1128</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Grace O'Sullivan</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>ZAŁĄCZNIK II – tabela 1 – wiersz 11</Article2>

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | |
| Tekst proponowany przez Komisję | | | | |
|  | | | | |
| Kapitan statku przyjmującego ładunek | Podpis | Nazwa statku | Sygnał rozpoznawczy | Numer IMO/Lloyd’s ***(jeśli nadano)*** | |
|  | | | | |
| Poprawka | | | | |
|  | | | | |
| Kapitan statku przyjmującego ładunek | Podpis | Nazwa statku | Sygnał rozpoznawczy | Numer IMO/Lloyd’s ***lub inny niepowtarzalny identyfikator statku (jeśli numer IMO nie ma zastosowania)*** | |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W obecnym świadectwie połowowym brakuje istotnych informacji do celów identyfikowalności, co poważnie utrudnia ustalenie, czy dostawa nie pochodzi z połowów NNN. Proponowany tekst wprowadza wymóg podania niepowtarzalnego identyfikatora statku i wskazania rodzajów narzędzi połowowych używanych do połowów oraz łowiska z większym stopniem szczegółowości. Takie dodatkowe informacje o żywności pochodzenia morskiego przywożonej na rynek UE pomogą zapewnić równe warunki działania operatorom z UE, którzy podlegają rygorystycznym obowiązkom sprawozdawczym.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1129</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa D'Amato</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>ZAŁĄCZNIK II</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008</DocAmend2>

<Article2>Załącznik II – tabela 1 – wiersz 11 – kolumna 5</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Numer IMO/Lloyd’s(jeśli ***nadano***) | Numer IMO/Lloyd’s ***lub inny niepowtarzalny identyfikator statku*** (jeśli ***numer IMO nie ma zastosowania***) |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend></RepeatBlock-Amend>